

gencia y bigilante Cuydado, q a puesto sienpre En las cosas que tocan Al seruicio de su mag, A descubierto En distancia de trecientas leguas quatro puertos, q cada Vno dellos tiene quatro brazas de plana mar, y algunos mas: Allende desto a descubierto diez de a dos y media y a tres brazas, y todos los vio y tentó y andubo dentro por su persona Con cinco o seys bergantines sondando y Marcando las entradas tres beces con otros pilotos: Esto es mucho despantar, porque quando fue panphilo de naruaez a la Florida, Vna de las causas porq se perdio El y toda la gente y armada fue porq no hallaron puerto do surgir las naos, porq Toda la mar que hallaron Era bagia: Ay en estas trecientas leguas de costa Muchos Caciques y yndios, con quien se dio tal maña y husó Con ellos de tanta humanidad y buena Conbersacion, q se holgaron de ser uasallos de su mag y amigos del adelantado y xpistianos: En esta distancia de tierra tiene plantados tres fuertes y quatro poblaciones, todas En los puertos, que será parte para que aquel descubrimiento de tierra sea perpetuo y firme: porq El descubridor que allegando a tierra nueva no busca puerto y puebla en el, no saldrá Con su empresa y conquista: lo mas desta costa y Marina Es tierra liuiana y Ruyn a causa de muchos Rios q dan en la mar, y sube la marea quince y beynte quatro leguas, Como por el Rio de san mateo: y como la tierra Es llana y en los Flujos y Reflujos laua y deja la Arenisca, y por esta Causa se nauiega dentro de tierra Con canoas y bateles, haciendo la mesma costa islas por donde ay muchas cienegas, q con Cauillos aun no se pueden pasar: porque se sumen En ellas: las islas de las marinas estan llenas de arboles y caza: Al Rededor dellas ay mucho marisco, pescado, lenguados, ostras: algunas estan pobladas de indios: Esta Tierra Es llana, si no es En lo muy dentro, que ay sierras: por toda ella ay grandes montes y seluas y arboles, a marabilla Altos, y entrellos nogales, laureles, liquidanbares, sauinas, acebuches, encinas, pinos, Robles, parras siluestres, seruales, ciruelos, palmitos Como los de El Andalucia: ay Muchos morales para hacer seda: ay grades lagunas y muchas dellas Muy hondas: muchos mayzales: cria

mucha Caza Como benados, Conejos, liebres, osos, leones y otras saluaginas que bieron Alvaro nuñez Caueza de uaca y otros soldados que fueron Con panphilo de naruaez: Entre Ellos bieron un animal que trae los hijos en una bolsa que tiene En la baRiga, y todo El tiempo que son pequeños los trae Allí, y quando salen a buscar de comer, si acude gente, la madre no huye hasta que los a cogido en su bolsa: Es tierra Mucha parte della muy fria, dispuesta para ganado, porq ay grandes pastos: ay ansares En gran Cantidad, anades, patos Reales, dora-les, garzotas, garzas, perdices, halcones, neblis, gauilanes, Es-mererejones y otras diuersas aues: la gente de la florida Es grande de cuerpo y muy flechera, Enjuta y de grandes fuerzas y ligereza: traen arcos de once o doce palmos en largo: flechan a ducientos pasos Con tan gran tiento y tan certeros, que a ninguna Cosa hierran, Como se bio por los que El adelantado trajo a españa El año de 1567: ay gran cantidad de pastel y perlas: abia mucha brea y alquitran, porque ay muchos pinares: Abia grandes Aparejos para Edificar casas, hacer nauios y naos, que son cosas que bienen de alemania: porq los arboles son tan grandes que bastaran para todo esto, y aun son mejores que los alemanes, y se pueden llevar a españa Con gran facilidad y poca Costa.

Capitulo 7: De las demas cosas que ay en la Florida.

POR la parte que En la florida Entró francisco bazquez coronado, que fue por la nueva España, dice que hay muchas prouincias y muy fertiles, porq en abundancia de la tierra los mantenimientos q ella produce, Como es maiz, frisoles, calabazas, ay en ella, que Es mas despantar, muchas frutas de las de España, Como nueces, castañas, auellanas y ciruelas, y muchas

ubas: hallaron grandes señales de plata y granos de oro sobre la tierra: Mucho cobre labrado A la manera de hoja de milan: en la prouincia de cophitachiqui salio a Reciuir a soto, que Entró a descubrir por el Rio del espiritu santo, vna cacica de aquella tierra En Vnas andas en ombros de yndios, y allegando quitose Vn collar de perlas que traya al cuello y echolo al de soto: y proueyó a su gente de comida, bestidos, mantas, martas excelentissimas, Cueros de uacas y benados Con muy gentiles adouos, y para los Cauillos les dio mantas de pluma: Esto se a Escrito aquí para que cada Vno bea lo que la tierra cria: En Vn templo de Esta cacica, do estauan sus antepasados enbalsamados, auia muy gran cantidad de perlas y aljofar, y muchas estauan agugeradas, porque los indios las agugerauan para hacer sartales dellas: la prouincia de coca, Allende De su fertelidad, templanza y sitio, Es tan poblada que Riuera de Vn Rio ban Casas de Vna parte y otra por espacio de quatro leguas: y allende de otras muchas frutas ay Vbas moscateles tan buenas Como las Españolas, y grandes encinares con mucha uellota: En esta prouincia y En otras ay lugares cercados: en toda la Florida Ay morales, mas En la de cofitachiqui ay tan grandes montes dellos que Es menester cortallos para senbrar, y de las moras hacen pasas que tienen buen comer: En la prouincia de quibola ay casas de azoteas Como las de andalucia, que tienen paredes de barro y piedra: y cerca de las sierras ay casas Con Estufas como En flandes, que tienen muchos sobrados: Ay llanos de muchas leguas llenos de bacas y toros, Aunque no son ta crecidos como los de España, y las bacas no tienen pelo sino lana: Ay lino En abundancia grande, que nace de su naturaleza En la tierra do andan las bacas: muchas Cosas destas bio fran^{co} Vazquez coronado que Entró a descubrir por mandado del Viso Rey de la nueva españa don luis belasco: Anse hallado. En la florida quientas de corales, que dicen los yndios Auellas traydo del mar del sur, que Está a las espaldas de la florida: Ay turquesas y esmeraldas, y las esmeraldas hacia la sierra se hallan En abundancia: ay muchos Rios muy caudalosos y de Muy excelentes aguas y de muchos pes-

cados, Como lizas, Reos, mohiles, sollos, lenguados, prauos grandes, truchas y otras diuersas maneras dellos, gordos y muy sabrosos: Muchas oStras y mariscos, ostiones do sacan perlas: hacen pan de piñones, porq ay muchos pinares, aunque las piñas no son mayores que huebos: Mas los piñones son grandes: quando estan berdes, los muelen y acen pellas, y guardanlas para comer como nosotros acá pan: En la costa de la florida se matan ballenas y las comen los indios, y por esta causa se halla En ella mucho Anbar muy bueno: los yndios comunmente En toda la florida traen cauello largo, no lo trasquilan si no se muere su cacique o alguna persona principal: en la tierra del cacique Don luis, adelante de santa Elena, son los indios de muy buen Entendim^o y no tan Rusticos y saluages como los demas, y ansí tienen costumbres: conforme a su justicia, Castigan al que miente, Aunque todos los indios son grandes mentirosos, y abominan de los ladrones: Cultibando la florida Al modo de España, se dará En ella trigo, bino, azucar y todo genero de agricultura: toda la tierra es de muy buen temple y cielo saludable: An bisto En esta tierra vnicornios: ase hallado En la costa Anbar gris, q es cosa que los indios Estiman En mucho, porq son amigos de olores: Ay tambien Acebuches por muchas partes de la tierra y En gran Cantidad, Con el fruto muy crecido y granado: de donde ay Esperanza q cultiuandose la tierra Abrá grande Abundancia de aceyte.

Capítulo 8: de las causas que Dio El Adelantado a su mag. por donde no conbenia q la Florida biniese En poder de luteranos ni de otras gentes.

EL emperador Carlos quinto, de gloriosa memoria, Entendiendo la tierra de la florida ser grande y auer en Ella grandes poblaciones de indios que biuan Esparcidos por todas Ellas, sin lumbr e y sin noticia del sanctissimo EVangelio y de nra sancta fe catholica, abia 40 años antes del de 1565 que comenzó a ynbiar Capitanes y armadas para conquistar aquella tierra y traer la gente della A uerdadero Conocim^o de nra sancta fe: lo mesmo hizo la mag del Rey don philipe: y con aquesta sancta intencion, a costa de sus patrimonios Reales, Con mucha perdida de uasallos, caualllos nauios y otras cosas semejantes, comprehendieron esta Enpresa sin poder Efectuar aquel Religiosissimo y sanctissimo celo, por aquel mar no ser nauegado ni poder entender la nueua nauegacion ni el arte de gouernarse para tomar aquellas costas, por ser aquella mar braua y tempestuosa y no auer hallado puertos En ella: ya que aRiuauan A saluamentos, no edificar pueblos: ni los indios por ser Muy gerreros no consentillos ni querer trauar Amistad Con los xpistianos: o porque nro s^{or} no pirmitia por sus sacratisimos Consejos que tan presto se dibulgase Allí su sanctissimo EVangelio, Como Era la intencion de sus magestades: pero menendez, Como persona muy bigilante En lo que tocaua Al hacer serui-cios a su Rey, y celoso de todo aumento de la corona Real y de la sancta fe catholica, Entendiendo lo que ynportaua A todo El estado y gouernacion de las yndias, la Florida ser de España, por marzo de 1565 Aduirtio A su mag, Como En otros

casos lo auia hecho, que muchos luteranos y yngleses andauan por la mar haciendo Robos y otras demasias y desafios, abiendo paces: y que segun Era su desbergüenza, tenia para si, segun Era sitio conbiniente a su oficio de Robar, que ocuparia la florida: y que si se señoreaauan della, con grandissima facilidad eran señores de las islas yndias y tierra firme del mar oceano sin que hiciesen guerra ni gruesas armadas y sin exercitos, a causa que su ley Era biciosa y muy cercana A la de los indios, que no tienen ningun genero de aspereza, sino yrse tras sus sensualidad y deleytes bestiales, no conociendo ni temiendo a dios ni sabiendo, quando mueren, do an de yr a parar: por esto los luteranos facilmente, Con su mala seta, tiranizararian todas aquellas prouincias, por ser los naturales dellas saluajes y sin lumbr e de fe: y por eso con facilidad les inprimirian en sus corazones lo que les Enseñasen: allende Desto, decia que En las islas indias y tierra firme del mar oceano, q ay pobladas En aquellas partes, son ynfinitos los negros, negras, mestizos y Mulatos: que ay gente de mala inclinacion y deseosas de liuertad, demasiados de alterados, soberuios en sus condiciones y gente indomable: decia q estos cada dia se auian de multiplicar En mayor numero que los Españoles, porque El clima y cielo Es mas sano para ellos que para nosotros: y así las negras son fecundissimas y parideras en gran manera, y los negros mas uitales, y todo lo contrario En los Españoles: por donde En aquellas partes ay treynta y quarenta negros mulatos y mestizos para Vn español: y estos En francia no pueden ser Esclauros: y con su mala seta luterana seran faciles de traelles y persuadilles a que se alzassen Con la tierra: demas desto, dijo como Estauan En el paso de todos los nauios que benian de yndias a españa, por estar entre El estrecho que hace la isla de Cuba de la Florida, por Donde desenhocan todas las naos para benir a españa, y aunque quisiesen benir en conserua y juntos asta salir de la canal de bahama, sino de Vna En Vna: y cada una ba por donde puede, no Respetando ni aguardando a las otras, asta salir de las coRientes y estrechos: su mag, Entendiendo quan prouechoso era El parecer de pero menendez, deseando

q aquella gente perdida se salvase y fuese xpistiana, determinó de que la florida se conquistase y poblase: biendo esta determinacion de su mag, se ofreció de en todo El mes de mayo de 1565 tener aparejada A la bela Vna armada a su costa, e que lleuaria qui's ombres labradores, marineros, frayles, gente de mar y guerra y los oficiales necesarios, armas, Municiones y otras cosas, segun se capituló con su mag, Como parece por sus prouisiones Reales y asiento.

*Capitulo 9: De las mds. que hizo su mag
A pero menendez y de lo que Capituló
Con el para lo tocante A la conquista de
la Florida.*

CSTANDO su mag En lo que pero menendez de auiles, cauallero de la orden de santiago, abisó y ofrecio, Capituló con el de darle titulo de gobernador y capitan general de la costa y toda la tierra de la Florida y de los demas pueblos q en ella poblase: y que tubiese Entranbas a dos justicias, civil y criminal, con los oficiales de justicia que En toda la tierra Vbiere: conque se ofrecio que En todo El mes de mayo de 1565 ternia prestadas y aparejadas A la bela En san lucar de barrameda, o en el puerto de sancta Maria, o en el de caliz, Seys chalupas de cada cinq^a toneles poco Mas o menos, y quatro zabras ligeras con todos sus aparejos, a punto de guerra: y que lleuaria en ellas qui's ombres, los ciento labradores y los ciento marineros, y los demas oficiales y gente de guerra y mar, y canteros, Carpinteros, serradores, herreros, barueros, zurujanos, todos con sus arcabuces y armas y moRiones, Rodelas y todo lo demas que fuese necesario que fuese (sic) para defensa y ofensa: doce fray

les con algunos clerigos, y ganado que lleuaria Vn galeon suyo que llamaua sant pelayo: y que poblaria tres pueblos, con otras cosas que Estan En el asiento que hizo con su mag y en la prouision Real de donde Esto se a sumado: por este seruicio y ofrecim^o su mag le hizo md. de hacelle adelantado perpetuamente A el y a sus desendientes, de la Costa y tierra de la florida y de los pueblos q en ella poblare, de la misma Manera y con aquellas honrras Y gracias que los adelantados de castilla, segun mas largamente su mag lo manda en Vna prouision suya fha a 31 de marzo de 1565: y mas le hizo md por Vna prouision dos pesquerias quales el escogiere en aquella tierra, Vna de perlas y otra de pescados, perpetuamente para el y para sus desendientes y sucesores: ni mas ni menos Como parece En otra prouision que su mag le hizo md. del quincabo de todas las Rentas, frutos, minas, oro, plata, piedras, perlas, que su mag tubiere En las tierras y prouincias de la florida, perpetuamente para el y para sus herederos y subcesores, quitas las costas: hizo tambien su mag md a el y a los becinos y pobladores de la Florida, y a los que adelante fueren a ella, los diez años primeros, de lo que lleuasen para proueym^o de sus personas, mugeres, hijos y casas, no pagasen derecho de almorjafazgo: Allende desto, como parece En otra prouision, hizo md. su mag a todas las personas que fuesen a poblar la Florida por becinos y moradores y pobladores della, q de todo El oro, plata, perlas y piedras, no pagasen sino el diezmo: hizo tambien su mag md, Como parece por otra prouision, pudiese dar Repartim^o tierra y heredades para sus plantas, labranzas y crianzas conforme A la calidad de cada Vno y lo que A el le pareciese, sin perjuicio de los indios, A todos los que fuesen a poblar con El: En otra prouision le hizo md su mag del alguacilazgo mayor de la audiencia de la florida, para sienpre jamas a el y a sus herederos y subcesores, con todos los casos y cosas a el anexas: y en otra prouision le hizo md q ausentandose de la florida pueda dejar Vn lugar teniente para que En todo tubiese El mesmo poder que El adelantado, cada y quando q quisiese benir a estos Reynos o yr a las indias, conque el Te-